

Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC)



¿Qué es la EPOC?

- La enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC) afecta a los pulmones. Las personas que sufren esta enfermedad tienen dificultades para inhalar y exhalar el aire de los pulmones. Esta enfermedad también es llamada bronquitis crónica o enfisema. Fumar puede causar la enfermedad pulmonar obstructiva crónica. Algunas personas pueden adquirirla por estar rodeadas de otras personas que fuman o por respirar aire contaminado.



¿Cuáles son las señales de advertencia de la EPOC?

- Expulsar con la tos grandes cantidades de flema
- Sibilancias (silbidos)
- Dificultad para respirar
- Opresión en el pecho
- Falta de energía
- Infecciones respiratorias frecuentes



¿Cómo se diagnostica la EPOC?

Su médico escuchará su pecho con un estetoscopio. Le hará preguntas para conocer sus síntomas y antecedentes médicos. También puede ordenar que le hagan una espirometría. En esta prueba, usted debe soplar en una máquina llamada espirómetro, que evalúa el funcionamiento de sus pulmones. Pueden hacerle otras pruebas tales como radiografía de tórax o una tomografía computarizada (CAT). Estas pruebas pueden revelar señales de la EPOC. Además pueden hacerle medición de los niveles de oxígeno en su sangre.



¿Cuál es el tratamiento para la EPOC?

- La mayoría de los medicamentos para la EPOC se administran por medio de inhaladores. Algunos medicamentos se usan todos los días. Otros se usan solo cuando aumenta la dificultad para respirar.
- Su médico también puede recetarle esteroides para reducir la inflamación en las vías respiratorias de sus pulmones y ayudarlo a controlar la enfermedad aquellos días en que los síntomas empeoran. El médico puede recetar oxígeno a pacientes que sufren EPOC moderada o severa. Es posible que usted necesite oxígeno solo durante ciertas actividades, cuando duerma, o todo el tiempo.
- Una parte muy importante del tratamiento para la EPOC es dejar de fumar. Dejar de fumar le ayudará a mejorar la respiración y le ayudará a evitar que la EPOC empeore.
- En algunos casos poco frecuentes, podrían recomendarle cirugía o un trasplante pulmonar.

Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC)



Pregúntele a su médico

- ¿Cuánto tiempo tendré que tomar medicamentos?
- ¿La EPOC se pasará sola?
- ¿Qué riesgos o efectos secundarios tiene el tratamiento?
- ¿Qué cambios puedo hacer en mi vida para aliviar los síntomas?
- ¿Qué pasará si no dejo de fumar?
- ¿Puedo seguir haciendo las cosas que me gustan?
- ¿Qué pasa si no tomo mi medicamento?



Resumen

- La EPOC es más frecuente en los fumadores. Las personas que sufren esta enfermedad tienen dificultades para inhalar y exhalar el aire de sus pulmones.
- Esto provoca síntomas tales como: expulsar con la tos grandes cantidades de flema, sibilancias, opresión en el pecho, y dificultad para respirar.
- Su médico puede diagnosticarle EPOC después de realizarle una prueba llamada espirometría, la cual mide el funcionamiento de sus pulmones. Su médico también podría pedirle una radiografía, una tomografía, o un análisis de sangre.
- Además, podría recetarle medicamentos para aliviar sus síntomas. Algunos de esos medicamentos se usan diariamente, mientras que otros solo se usan cuando los síntomas son severos.
- Si usted es fumador, es muy importante que deje de fumar. Dejar de fumar le ayudará a mejorar la respiración y le ayudará a evitar que la EPOC empeore.

Más información

- **American College of Physicians:**
www.acponline.org/patients_families/products/brochures/protected/COPD_Spanish.pdf
- **American Lung Association:**
www.lung.org/lung-disease/copd/
- **COPD Foundation:**
www.copdfoundation.org/What-is-COPD/Understanding-COPD/What-is-COPD.aspx
- **American Cancer Society:**
www.cancer.org/healthy/stayawayfromtobacco/guidetoquittingsmoking/guide-to-quitting-smoking-toc

Notes:
